chicco

0 m+

EN Maxi Doudou, a child's first friend. Large and enveloping, providing comfort during moments of relaxation.
IT Maxi Doudou, primo amico del bambino. Di grandi dimensioni e avvolgente, per il conforto durante i momenti di relax.
FR Maxi Doudou, le premier ami de bébé. De grande taille et enveloppant, pour le confort lors des moments de détente.
DE Maxi Doudou, der erste Freund des Babys. Großzügig, einhüllend, für Komfort in Momenten der Entspannung.
ES Maxi Doudou, el primer amigo del bebé. Grande y envolvente para aportar confort durante los momentos de relajación.
PT Maxi Doudou, o primeiro amigo do bebé. De grandes dimensões, envolvente, para proporcionar conforto nos momentos de relaxar.
NL Maxi Doudou, het eerste vriendje van baby. Groot en omhullend, voor comfort tijdens ontspanningsmomenten.
EL Μεγάλος Doudou, ο πρώτος φίλος του μωρού. Μεγαλύτερος σε μέγεθος που τυλίγεται για να προσφέρει άνεση σε στιγμές χαλάρωσης.

PL Maxi Doudou, pierwszy przyjaciel dziecka. Duży i przytulny, zapewniający komfort w chwilach odpoczynku.
RU Большая игрушка-кофмортер станет первым другом малыша. Широкая и обволакивающая, она подарит комфорт в моменты отдыха.
TR Maxi Doudou, çocuğunuzun ilk arkadaşı. Geniş sarmalayan yapısı dinlenme anlarında konfor sağlar.
UK Maxi Doudou: перший друг дитини. Великий за розміром, огортає, наче ковдра, даруючи комфорт та затишок.
AR دودو ماكسي. صديق الطفل الأول. كبير و يحيط بكِ. ويمنحكِ الراحة خلال لحظات الاسترخاء.

Maxi size 47 x 40 cm

Maxi formato! Taille maxi!
Maxi Größe! ¡Tamaño maxi!
Tamanho Maxi! Μέγεθος Maxi!
Rozmiar maxi! Размер макси!
Maxi Boy! Великий розмір!
حجم ماكسي!

EN Classical and New Age music are particularly suited to create a calm and relaxing atmosphere before bedtime.
IT Musiche classiche e new age sono particolarmente adatte per creare un'atmosfera tranquilla e rilassante prima di dormire.
FR Les musiques classiques et new age sont particulièrement adaptées pour créer une atmosphère paisible et relaxante avant le coucher.
DE Klassische und New-Age-Musik eignen sich besonders gut, um eine ruhige und entspannende Atmosphäre vor dem Schlafengehen zu schaffen.
ES La música clásica y la new age son especialmente adecuadas para crear un ambiente tranquilo y relajante antes de dormir.
PT A música clássica e a música new age são particularmente adequadas para criar uma atmosfera tranquila e relaxante antes de dormir.
NL Klassieke en new age muziek zijn bijzonder geschikt om een rustige en ontspannen sfeer te creëren voor het slapengaan.
EL Η κλασική μουσική και η μουσική new age είναι ιδιαίτερα κατάλληλες για τη δημιουργία μιας ήρεμης και χαλαρωτικής ατμόσφαιρας πριν από τον ύπνο.

PL Muzyka klasyczna i new age szczególnie dobrze tworzą spokojną, relaksującą atmosferę przed snem.
RU Классическая музыка и музыка new age особенно хорошо подходят для создания спокойной и расслабляющей атмосферы перед сном.
TR Klasik ve New Age müzikler özellikle yatmadan önce sakin ve rahatlatıcı bir atmosfer oluşturmak için uygundur.
UK Класична музика та музика у стилі "new age" особливо підходять для створення заспокійливої та розслаблюючої атмосфери перед сном.
AR تُعد الموسيقى الكلاسيكية وموسيقى العصر الجديد مناسبة بشكل خاص لخلق أجواء هادئة ومُريحة قبل النوم.

First Dreams

15
Minuten klassieke en new age-muziek
Λεπτά κλασικής μουσικής και new age
Minut muzyki klasycznej i new age
Минут классической музыки и музыки в стиле new age
Dakikalık klasik müzik ve New Age müziği
Хвилин класичної музики та музики у стилі "new age"
15 دقيقة من الموسيقى الكلاسيكية وموسيقى "نيو إدج"

Offenbach - "Act IV Barcarolle"
Mozart - "Sonata K545"
Grieg - "Berceuse"
Beethoven - "Romance Op50"

Machine washable - Lavabile in lavatrice

www.chicco.com

chicco

chicco

DOM

8 058664 183128

chicco

Maxi Doudou

Doudou with electronics
Doudou con elettronica
Doudou avec électronique
Schmusetuch mit Elektronik
Doudou electrónico
Doudou com eletrónica

0 m+

chicco

0 m+

15
Minutes of classical and New Age music
Minuti di musica classica e new age
Minutes de musique classique et new age
Minuten klassische und New-Age-Musik
Minutos de música clásica y new age
Minutos de música clássica e new age
Offenbach, Mozart, Grieg, Beethoven

Maxi size 47 x 40 cm

First Dreams

Maxi Doudou

Doudou with electronics
Doudou con elettronica
Doudou avec électronique
Schmusetuch mit Elektronik
Doudou electrónico
Doudou com eletrónica

chicco

EN **Hearing Skills**
The child is intrigued by the diversity of sounds and noises and starts responding to the rhythm with their body movements.
IT **Capacità Uditive**
Il bambino è incuriosito dalla diversità dei suoni e rumori e inizia a rispondere al ritmo con il movimento del corpo.
FR **Capacités Auditives**
L'enfant est stimulé par la diversité de sons et de bruits. Il commence à réagir au rythme en bougeant son corps.
DE **Hörvermögen**
Das Kind ist neugierig auf die unterschiedlichen Klänge und Geräusche und beginnt, sich zu dem Rhythmus zu bewegen.
ES **Capacidades Auditivas**
Al pequeño le llama la atención la variedad de sonidos y ruidos y comienza a seguir el ritmo moviendo su cuerpo.
PT **Capacidades Auditivas**
A criança fica intrigada com a diversidade de sons e ruídos e começa a responder ao ritmo com o movimento do corpo.

EN **Tactile Sensitivity**
The child explores and recognises objects by touching them. Surfaces with different characteristics help to recognise the world around them.
IT **Sensibilità Tattile**
Attraverso il tatto il bambino esplora e conosce gli oggetti. Superfici dalle caratteristiche differenti lo aiutano a riconoscere il mondo che lo circonda.
FR **Sensibilité Tactile**
Grâce au toucher, l'enfant découvre et apprend à connaître les objets. Les surfaces aux textures différentes l'aident à reconnaître le monde qui l'entoure.
DE **Tastsinn**
Durch die Berührung erkundet das Kind die Gegenstände und lernt sie kennen. Unterschiedliche Oberflächen helfen ihm dabei, die Welt kennenzulernen.
ES **Sensibilidad Táctil**
A través del tacto el niño explora y conoce los objetos. Superficies con diferentes características le ayudan a reconocer el mundo que le rodea.
PT **Sensibilidade Tátil**
Através do tato, a criança explora e conhece os objetos. Superfícies com características diferentes ajudam-na a reconhecer o mundo que a rodeia.

30

Machine washable • Lavabile in lavatrice • Lavable en machine • Maschinenwaschbar • Lavable en la lavadora • Lavável na máquina • Machinewasbaar • Πλένεται στο πλυντήριο • Produkt może być prany w pralce • Подходит для машинной стирки • Çamaşır makinesinde yıkanabilir • Придатний для машинної стирки • يمكن الغسل في غسالة الملابس

Cod 00 012159 200 000
Mcode 43318
Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) Italy
www.chicco.com
Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Read the instructions carefully and keep for future reference. Leggere e conservare. Lire et conserver. Bitte die Gebrauchsanweisung lesen und für zukünftiges Nachschlagen aufbewahren. Leer y conservar las instrucciones. Ler e conservar para futura referência. Lezen en bewaren. Διαβάστε τις οδηγίες με προσοχή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Prosimy dokładnie przeczytać instrukcje i zachować je na przyszłość. Прочесть и сохранить. Talimatları dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak için saklayınız. Прочитати і зберегти. Leia e conserve.
اقرأ هذه التعليمات بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

Made in China.
Fabbricato in Cina.
Fabriqué en Chine.
Hergestellt in China
Fabricado en China.
Fabricado na China.
Vervaardigd in China.
Παράγεται στην Κίνα.
Wyprodukowano w Chinach.
Изготовлено в Китае.
Çin'de üretilmiştir.
Виготовлено в Китаї.
صنع في الصين.

Türkiye'deki İthalatçı Firma:
ARTSANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERI A.Ş.
Eski Üsküdar Yolu Erkut Sokak Üner Plaza No:4/1 Kat:12
Ataşehir - İstanbul TÜRKİYE - Tel: 0 216 570 30 30
Üretici: Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) Italy

Requires 2x 1.5V AAA batteries (not supplied). Funziona con 2 pile AAA da 1,5 Volt (non incluse). Fonctionne avec 2 piles AAA de 1,5 Volt (non incluses). Funktioniert mit 2 AAA-Batterien zu 1,5 Volt (nicht enthalten). Funciona con 2 pilas AAA de 1,5 Voltios (no incluidas). Funciona com 2 pilhas AAA de 1,5 Volt (não incluídas). Werkt op 2 batterijen AAA van 1,5 Volt (niet inbegrepen). Λειτουργεί με 2 μπαταρίες AAA του 1,5 Volt (δεν περιλαμβάνονται). Działa z 2 bateriami AAA 1,5 V (niedołączone). Работает с 2 батарейками AAA 1,5 Вольт(не входят в комплект). 2x 1.5V AAA pil ile çalışır (pakete dahil değildir). Працює від 2 батарейок типу "AAA" напругою 1,5 вольт (не входять в комплект). تحتاج اللعبة إلى 2 بطارية قلوية 1.5 فلط من النوع AAA (ليست موردة).

GUARDAR ESTA EMBALAGEM PARA EVENTUAIS CONSULTAS
IMPORTADOR: ARTSANA BRASIL LTDA.
AV. COMENDADOR ALADINO SELMI, 4630 – GALPÕES 06 E 07
VILA SAN MARTIN – CAMPINAS – SP – CEP 13.069-096
CNPJ: 02.340.424/0001-20
E-MAIL: sac.brasil@artsana.com
SITE: www.chicco.com.br

DYSTRYBUTOR: ARTSANA POLAND SP. Z O.O.
01-377 WARSZAWA UL. POŁCZYŃSKA 31 A - info.pl@artsana.com

chicco.fr/tri-selectif.html

21 PAP | 01 PET | PAP 21 PET 01 | 07 OTHERS | OTHERS 07
www.chicco.com/recycle

Игрушка мягкая для сна "Музыкальный Мишка Макси" голубой
Изготовитель: «Артсана С.п.А» Виа Салдарини Кателли 1, 22070 Грандате, Комо, Италия
Импортер/Дистрибьютор/Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Артсана Рус», 125047 Россия, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул 1-я Брестская, д. 29. - www.chicco.ru.
Телефон: +7(495)662-30-27.
Материалы: Полиэстер; АБС
Комплектация, предостережения, условия хранения, уход: см. инструкцию/упаковку. Хранить в чистом сухом месте, вдали от источников тепла и солнечных лучей. ТР ТС 008/2011 "О безопасности игрушек". Дата изготовления: указана на упаковке (формат: ГГНН), где ГГ - год, НН - неделя в году. Срок службы 2 года

Ұйқыдағы жұмсақ ойыншық «Музыкалық Тедди аю Макси» көк
Жасы:0 айдан бастап .
Өндіруші: Artsana S.p.A., Мекен-жайы: Via S. Catelli 1, 22070 Grandate, Como, Италия
Импорттаушы/Дистрибьютор/Өндірушінің уәкілетті тұлғасы: «Артсана Рус» ЖШҚ,, Ресей 125047 Мәскеу қ., вн.тер.г. муниципалды округі Тверской, 1-я Брестская көш., 29 үй.- www.chicco.ru. +7 (495) 662-30-27.
Тұрады: Полиэстер, АБС
Жұмыс істеу үшін 2 AAA 1,5 В батарея қажет (батареялар кірмейді).
Жабдықтау, пайдалану ережелері, тазалау, сақтау шарттары қауіпсіздік ша ралары өнімнің нұсқаулығы/қаптамада көрсетілген
Таза, құрғақ жерде, жылу көздерінен және күн сәулесінен алыс жерде са қтаңыз. КО ТР 008/2011 "Ойыншықтардың қауіпсіздігі туралы"
Шығарылған күні:қаптамада көрсетілген. Қызмет мерзімі:2 жыл.
Өндіруші ел Қытай